

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR
PROFESSIONS IMMOBILIÈRES

ÉPREUVE E 2 : ESPAGNOL

SESSION 2018

Durée : 2 heures

Coefficient : 2

**L'usage d'un dictionnaire bilingue papier est autorisé,
tout autre matériel est interdit.**

IMPORTANT

Ce sujet comporte 3 pages numérotées de 1/3 à 3/3

**Assurez-vous qu'il est complet ; s'il est incomplet,
veuillez le signaler au surveillant de la salle
qui vous remettra un autre exemplaire**

Para los *millennials*, alquilar ya no es tirar el dinero

La generación *millennial* tiene en vilo¹ a uno de los sectores económicos más importantes de España, el inmobiliario. Al igual que han hecho infinidad de firmas tecnológicas y de consumo, las empresas del ladrillo tratan de afinar lo más posible el tiro² con los nacidos entre 1980 y 2000, jóvenes de hasta 35 años llamados a ser sus potenciales clientes. [...]

Pero nada tienen que ver estos jóvenes con sus predecesores. [...] Con recursos económicos limitados y sueldos bajos, están contribuyendo, casi sin quererlo, a cambiar el peso del alquiler en España.

Más por obligación que por convicción, lo cierto es que el 60% de los que todavía viven con sus padres prevé independizarse en los próximos tres años y de ellos el 68% piensa alquilar, frente a un reducido 16% que pretende comprar casa. [...] “Son datos llamativos en un país donde a partir de la década de los 70 la cultura de la propiedad echó profundas raíces, favorecida por políticas fiscales y gubernamentales”, dice Lola Martínez-Brioso, directora de Research de CBRE España.

Comprar una vivienda les resulta muy complicado al no reunir los requisitos de solvencia exigidos por los bancos. De hecho, casi cuatro de cada diez jóvenes propietarios reconocen haber recibido ayuda de padres o familiares. Según el Consejo de la Juventud Española, el salario medio de los menores de 29 años es inferior a los 1.000 euros al mes, lo que hace difícil que puedan disponer del 20% del precio de la vivienda que los bancos exigen y pagar los gastos de compraventa. [...]

Aun así, la compra no es algo que les obsesiona como ocurría con la generación anterior. Del alquiler valoran el hecho de poder elegir dónde vivir, a menudo en zonas céntricas con amplia oferta cultural y de ocio y bien comunicadas, áreas dónde comprar sería casi impensable por los elevados precios. “En esta generación surge una nueva mentalidad, motivada por la movilidad laboral, pero también por una cultura más consumista. Es una generación donde no está tan consolidado el ahorro como en generaciones anteriores”, explica Martínez-Brioso.

Esto no significa que los *millennials* no quieran ser dueños de su propia casa. “Muchos de los que viven o piensan vivir de alquiler, quizás no lo harían si pudieran aspirar a ser propietarios”, añade la responsable del estudio.

De hecho, cuando se habla de futuro, la cosa cambia. Los datos muestran que un 58% cree que comprará a largo plazo, frente al 27% que no lo concibe.

Sandra López Letón, *elpais.com*, 19 de diciembre de 2016

¹ tener en vilo: *tenir en haleine*

² afinar al tiro: *ici, s'adapter aux besoins de*

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I- COMPREHENSION

(10 points)

Rédigez un compte-rendu en français de ce texte en dégagant les idées essentielles.

(150 mots, + ou – 10%)

II- EXPRESSION EN LANGUE ETRANGERE

(10 points)

Répondez en espagnol à la question suivante :

Apoyándose en el artículo y en sus conocimientos, explique primero a qué obstáculos suelen enfrentarse las personas a la hora de comprar casa. Después diga cuáles son, a pesar de todo, las ventajas de ser propietario.

(250 mots, + ou – 10%)